



FESTLIG

Program for Årsmøderne ligger klar nu

Brikkerne er ved at falde på plads op til Årsmøderne 2023, der i år holdes i weekenden den 9. til 11. juni. Det omfattende program til Årsmøderne er noget af et puslespil, og det kræver højeste koncentration og blækspruttegenskaber at få det til at gå op. Men det plejer jo at gå, og det gør det også i år. Programmet er nemlig nu sammensat. Det ligger klar på SSFs hjemmeside www.syfo.de, men der skal straks fastslås, at der stadig kan forekomme ændringer. Derfor opfordres der fra SSFs side til, at man løbende holder øje med programmet.

Mangfoldigt og omfattende
Selve årsmødeprogrammet om-

fatter i år 38 arrangementer fordelt på tre dage. Startskuddet om fredagen den 9. juni lyder i Jaruplund Danske Skole henholdsvis i Sortevejs Børne- og Ungdomshus. Derefter kører Årsmøderne derudaf, så man i hele Sydslesvig kan opleve mindretallet og fællesskabet. Som sædvanlig består årsmødearrangementerne af både underholdning og af taler. Til det har talrige gæster tilmeldt sig. Et højdepunkt bliver talen fra Danmarks kulturminister Jakob Engel-Schmidt, der deltager i friluftsmødet på A. P. Møller Skolen i Slesvig.

Friluftsmøderne er der som altid tre af. Foruden i Slesvig og i Flensborg, holdes friluftsmødet

på vestkysten i år i Tønning.

Øvrige arrangementer

Oveni årsmødeprogrammet, kommer flere arrangementer med tilknytning til Årsmøderne. De finder alle sted på selve weekenden. Arrangementerne er for eksempel en række gudstjenester, flaghejsninger, koncerter, en familiefest i Harreslev, en sommerfest i Moldened, og Gården Festivalen, som SSF og SdU igen er gået sammen om at tilbyde. Et højdepunkt uden for det egentlige årsmødeprogram er debatmødet lørdag formiddag. I år sætter det fokus på frivilligheden, passende til årsmødernes motto "Frivillig - fordi jeg ikke kan lade være."

Ugeavisen bringer programmet

Årsmødernes program opdateres løbende på SSFs hjemmeside (www.syfo.de).

Desuden udkommer Ugeavisen Sydslesvig i en årsmødeudgave den 1. juni. I den kan programmet ligeledes ses.

Forneden er der en QR-kode. Scan den med mobiltelefonen eller med en tablet for at komme direkte til den digitale udgave af programmet:



FORENINGSBLADET

UGEAVISEN SYDSLESVIG

SSF & SDU



04 Kommunalvalg: SSW sikrer mindretallet endnu et historisk valg



06 Grænseforeningens sendemandsmøde med masser af debat



07 Folkeklubben tryllede i Flensborg og Slesvig



08 Fokus på frivillighed: Afdelingsleder i en gentleman sport

- 17. SSF Humanitært Udvalg: Foredrag " Kan du huske dengang i Flensborg," med Kay von Eitzen, kl. 14.30 på **Flensborghus SSF Slesvig**: Fugle- og naturtur, Oliver Piepgras, Haddebyer Nor, mødested ved Odins kl. 19
SSF Tredalen: Klubaften for børn og unge fra 4. kl- 18 år, kl. 17.30-19, **HFO Huset, Tarp**, denne gang: Vi maler
- 19. **Flensborghus og dermed SSF og SdU lukket p.g.a. "Brückentag"**
SSF Hanved/Langbjerg: Fællesspisning asparges og dessert, kl. 17 i **Langbjerg Forsamlingshus**
- 21. **Christian Lassens Mindemuseum**: Udstillingen "Lena Lassen- en særlig kvinde " åbnesw
- 22. SdU, SSF Humanitært Udvalg, SSF Harreslev: **Ladywalk i Sønderborg**
- 23. **Kvindeforeningen Store Vi**: Hygge og Snak, kl. 19.30
Bøglund seniorklub: spilleeftermiddag kl. 14.30-17.30 i forsamlingshuset
- 24. SSW Slesvig- Flensborg Amt: Generalforsamling, **Slesvighus**, kl. 19
SSF: Foredrag med Sebastian Dorset, **Flensborghus**, kl. 19
- 25. **SSF Nybjernt**: Klippe og klistre, lave kort med Siri, kl. 19.00, i forsamlingshuset
SSF Mårkær: Familieklub, forårs-hygge-eftermiddag med fælles spisning, kl. 15.00-17.00 i SSF's forsamlingslokale
Borgerforeningen: Rundvisning på Duborg-Skolen kl. 18:30. Efterfølgende aspargesspisning i Restaurant Borgerforening kl. 20:15

Kirkedagen: "Vi laver, dét vi mangler, af dét vi har"



GENERALFORSAMLING

120 deltagere satte hinanden stævne, da Dansk Kirke i Sydslesvig fejrede sin årlige generalforsamling – Kirkedagen – i Slesvig i strålende solskinsvejr i søndags. Dagen blev påbegyndt med en festgudstjeneste i Gottorp slotskirke ved biskop Marianne Christiansen, Haderslev Stift. Næstformand Uwe Nissen bød efterfølgende velkommen til forhandlingsmødet på A. P. Møller Skolen, hvor han i forbindelse med kommunalvalget samme dag ønskede SSW et supergodt valgresultat. Kirkeminister Louise Schack Elholm havde lagt vejen forbi Slesvig ledsaget af departementschef Christian Dons Christensen. Hun overbragte regeringens hilsen til forsamlingen. Biskop Gothardt Magaard overbragte sin sidste hilsen på den danske kirkedag i Sydslesvig i sin rolle som biskop i Slesvig, idet han går på pension til efteråret. Biskoppen fremhævede den positive udvikling samt de gode og tætte relationer mellem

det danske og det tyske kirkeliv i grænselandet på trods af den vanskelige historie. I forbindelse med sine mundtlige tilføjelser til kirkerådets årsberetning citerede provst Hasse Neldeberg Jørgensen en frivillig kirkesanger, Lis Østerlund, som han havde mødt i den grundtvigske frimenighed i Ågård for 32 år siden. Hun havde været på Rødding Højskole i sommeren 1944 og lærte dér en leveregel, som han ofte havde tænkt tilbage på: »Vi laver, dét vi mangler, af dét, vi har.« Provsten funderede over, om dette måske kan siges at være betegnende for Dansk Kirke i Sydslesvig, hvor forholdene – økonomisk set – er beskedne. Mange menigheder har ingen egen kirke, men holder gudstjeneste i flertallets kirke, i Skoleforeningens skoler og i SSF's forsamlingshuse. »Takket være de tætte relationer til SSF og Skoleforeningen har man således tag over hovedet, når der fejres gudstjeneste,« glædede provsten sig. Provsten takkede pastor Tho-

mas Hougesen for en uvurderlig indsats for det kirkelige børne- og ungdomsliv i Sydslesvig. Det gjorde Thomas faktisk også før han blev præst for 10 år siden. Som konsulent i SdU. Thomas fik stående ovationer fra salen.

På billedet (Foto: DKS) ses en minister, to biskopper og en provst. Fra venstre Sydslesvig-provst Hasse Neldeberg Jørgensen, kirkeminister Louise Schack Elholm, biskop Marianne Christiansen og biskop Gothardt Magaard.

Ugeavisen Sydslesvig

Udgiver: Flensborg Avis
Redaktion:
Sydslesvigsk Pressetjeneste ved Sydslesvigsk Forening og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger
Flensborghus
Nørregade 76,
D-24939 Flensborg
Telefon +49 461 14408-120, -122, -230, -233
www.ugeavisen-sydslesvig.de
redaktion@ugeavisen-sydslesvig.de



Gudstjenester

Kristi himmelfartsdag | 18. maj 2023 | Mark. 16,14-20

Egernførde kl. 11 Vogel *konfirmation*
FL Ansgar Kirke kl. 10 M. Jørgensen *konfirmation*
FL Helligåndskirken kl. 10 Knudsen *konfirmation*
FL Sct. Hans / **Adelby Kirke** kl. 11 Strelow *konfirmation*
FL Sct. Jørgen kl. 10 Egeris
FL Sporskifte / **Ansgar Kirke** kl. 11:30 Hougesen *konfirmation*
Hanved / **Kirche Handewitt** kl 9:30 Hougesen *konfirmation*
Harreslev kl. 11:30 Böll
Kappel / **St. Nikolai** kl. 9 Hansen *Heringstage dansk-tysk gudstjeneste*
Læk kl. 10 Sloth *konfirmation*
Lyksborg kl. 10 Thun
Rendsborg kl. 10 Brask *konfirmation*
Slv. Ansgar kl. 14 Berg
Sønder Brarup kl. 10 Mogensen *konfirmation*
Tarp kl. 16 Vetter
Tønning kl. 11 Hammer
Valsbølhus kl. 10 Skou *konfirmation*

Lørdag, den 20. maj 2023

Rendsborg kl. 10 Brask *konfirmation*
Slv. Ansgar kl. 9:30 Berg *konfirmation*
Slv. Ansgar kl. 11:30 Berg *konfirmation*

6. s. e. påske | 21. maj 2023 | Joh. 15,26-16,4

Aventoft Menighedshus kl. 10 Sloth
Egernførde kl. 10 Vogel
FL Ansgar Kirke kl. 10 Saxbjørn
FL Helligåndskirken kl. 10 Knudsen
FL Sct. Hans kl. 10 Strelow
FL Sct. Jørgen kl. 10 Egeris
FL Sporskifte kl. 7:30 Hougesen *morgenandagt med konfirmander*
Garding kl. 9:30 Hammer
Harreslev kl. 10 Böll *konfirmation*
Husum kl. 14:30 Heide-Jørgensen
Lyksborg kl. 10 Thun
Satrup kl. 10 Mogensen
Slv. Ansgar kl. 14 Berg *familiegudstjeneste*
Vanderup kl. 10 Vetter
Vesterland kl. 10:30 Rasmussen

Mandag, den 22. maj 2023

Bredsted kl. 16 Sloth *udendørs ved FDF-hytten*

Se også dks-folkekirken.dk/gudstjeneste

”De alternative tysklærere” på besøg



OPLYSNING

Onsdag fik mindretallet besøg fra gruppen ”de alternative tysklærere”. Navnet dækker over en gruppe af tysklærere - efterhånden pensioneret - der lærte hinanden at kende, da de som unge lærere var på kursus på Goethe-Institut i München. I løbet af en måned lærte de sproget, byen og ikke mindst hinanden at kende. Siden dengang holder gruppen kontakt til hinanden og én gang om året mødes de eller tager på tur sam-

men. Det gjorde de også i år, og denne gang gik turen til Flensborg. Her var de på sightseeing, hvilket for den historieinteresserede gruppe indebar et besøg på Flensborghus. Her fik de indblik i det danske mindretal, Flensborghus samt de tre organisationer, der har hovedsæde på stedet. Flensborghus modtager jævnligt og gerne besøgsgrupper. Det gælder også besøgsgrupper fra Sydslesvig.

Løbegruppe i Frederiksstad træner op til Løveløbet

Den 17. september 2023 holdes anden udgave af Løveløbet i Sydslesvig. Motionsarrangementet er en kombination af løb, samvær og kulturbegivenhed, som alle kan være med til. Men flere steder i Sydslesvig er der folk, der godt kunne tænke sig at prøve kræfter med løb, og til det er Løveløbet meget velegnet. For at træne op til arrangementet har flere i Frederiksstad fundet sammen for at tilbyde løbetræning for begyndere. Det er et godt tilbud til alle, der er nye indenfor løb, trænger til at genopfriske færdighederne eller bare har lyst til at træne i godt selskab.

Fra den 7. juni træner holdet onsdage fra klokken 18:30. Mødestedet er Ejder Vikings klubhus i Frederiksstad. Kontakt og tilmelding sker via Jørn Fischer (joern@syfo.de).

Om Løveløbet

Løveløbet er et fællesprojekt fra SSF og SdU. Motionsarrangementet holdes den 17. september, og på seks lokale startste-

der (Flensborg By, Flensborg Amt, Gottorp Amt, Amt Sydvest, Rendsborg – Egernførde Amt og Sydtønder Amt) bydes der på tre forskellige ruter på henholdsvis 3, 5 og 10 kilometer. Der er med andre ord noget for alle, uanset alder og formåen. Man kan også være med uden at løbe. Tilmeldingen til Løveløbet foregår online via hjemmesiden www.loveloebet.de, og deltagelsen er gratis. Som deltagere får man desuden lidt frugt og vand

på dagen. Hvis man vil komme i den helt rigtige stemning inden løbet, kan man også tilkøbe en officiel løveløbs t-shirt, hoodie eller løbetrøje via hjemmesiden. Formålet med løbet er at sætte hele Sydslesvig i bevægelse - sammen. Det vil sige, at fællesskabet, sundheden og sammenhængskraften bliver styrket. Derfor byder dagen også på hygge, små lege og aktiviteter for hele familien, samt noget godt til ganen.



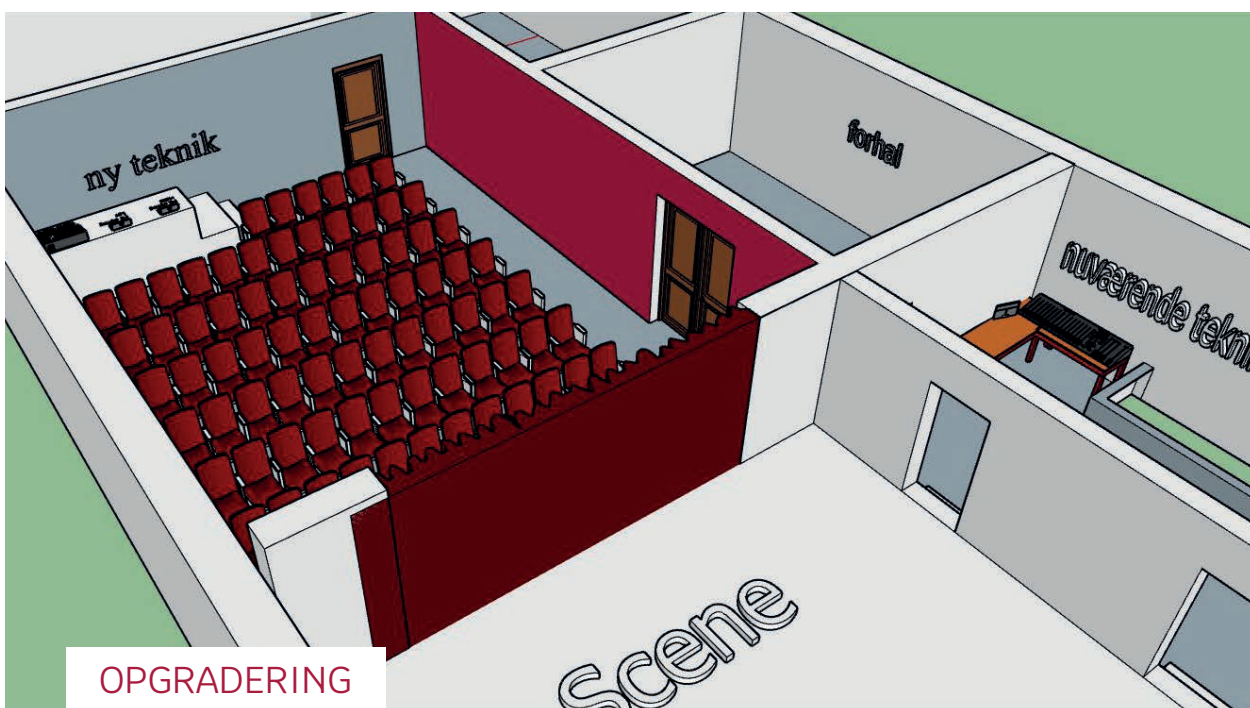
TRÆNING

(Symbolfoto: DGI)

Teknikken på Det Lille Teater er blevet gjort mere tidssvarende

Det Lille Teater står midt i en gennemgående renovering af de tekniske installationer. Fra analogt til digitalt. Derudover vil det i fremtiden være muligt at styre lyd, lys og video fra en operatørpult bagerst i salen, hvilket også er en væsentlig forbedring for teknikerne og forbedrer afviklingen af teaterforestillingerne mm. Alle styrekabler er ført fra scenen til den nyetablerede afviklingspult i publikumsrummet. Der bliver investeret i nye computere og software til styring af lys og video. Oveni

dette investerer teatret i en ny og digital lyd-pult. Alt i alt en tidssvarende niveau. Installationen og investeringerne er blevet mulige og kommet i stand, fordi Det Lille Teater har modtaget flot støtte fra både Rislum Fonden og Traugott Møllers Fond, hvilket teatret takker mange gange for. Så når teatret åbner dørene for den nye sæson 23/24 er alt ny teknik installeret og færdigetableret og klar til at se publikum tage plads i det hyggelige og dejlige teater.



OPGRADERING

Fysiske billetter til Gården Festival

Gården Festival nærmer sig med hastige skridt, og nu er der gode nyheder til alle, der foretrækker at have en fysisk billet i hånden. Det er nemlig muligt at købe fysiske billetter til festivalen på Aktivitetshuset og i receptionen på Flensborghus. Sidste års festival blev udsolgt, så det er en god ide at anskaffe sig en billet forud, hvis man vil sikre sig en plads. Gården Festival har igen i år et alsidigt musikprogram i vente med både danske og regionale kunstnere og et bredt udvalg af musikgenrer. Festivalen er en unik mulighed for at opleve live musik og danse under åben himmel med venner og familie. Gården Festival finder sted den

10. juni på Tydal Gård og billetterne koster 15,- euro for en ungdomsbillet (12-26 år) og 20,- euro for en voksenbillet (27+). Børn under 12 år har fri entré. Billetterne kan købes i husenes åbningstider. Det er også stadig muligt at anskaffe sig en billet online via www.sdu.de/gaarden, hvor der også kan læses mere om festivalen.



Vellykket besøg med kyndig guide

Fredag eftermiddag den 12. maj mødtes en flok SSF-medlemmer på Kobbermølle Industrimuseum til en rundvisning, arrangeret af SSF Skt. Hans distrikt. Deltagerne, der var mødt op på tværs af distrikterne, fik en historisk og visuel gennemgang af Kobbermølleværket ved Krusåen gennem tiderne. Museets guide, Maike Loose, havde styr på årstal, ledere og

arbejdet af Kobbermølleværkets historie og der blev lyttet spændt til et hav af informationer og fortællinger. Interessant var også demonstrationen af værket gamle arbejdsredskaber og maskiner. Efterfølgende blev der budt på en kop kaffe og medbragt wienerbrød på stedet, mens snakken gik hen over bordene.



UDFLUGT

Endnu et historisk valgresultat for SSW

(Foto: SSW)



SPÆNDNING

Mindretalspartiet SSW (Sydslesvigsk Vælgerforening) oplevede endnu en historisk aften, da der søndag blev holdt kommunalvalg i Slesvig-Holsten. Kommunalvalget afgør de politiske forhold i kommuneråd, byråd samt amtsråd, og ved seneste kommunalvalg i 2018 fik SSW 2,3 procent af stemmerne, hvilket var et skuffende resultat. Partiet havde derfor sat sig målet at komme over 3 procent, hvilket lykkedes på fornem vis. Med 4,4 procent kan der med rette tales om et historisk valgresultat. Hele omfanget bliver især

tydeligt, når man zoomer ind på valgkredsene i Sydslesvig, hvor det danske mindretal hører naturligt hjemme. Her fik SSW omkring 50.000 stemmer. Det betyder, at omkring 250 mandater er opnået. Ved seneste kommunalvalg var det 176 mandater. Dertil kommer, at SSW vandt flere valgkredse. Det gælder for eksempel i Flensborg, hvor SSW vandt 11 valgkredse, og med 24,8 procent af stemmerne sikrede sig pladsen som byens største parti. Det er ikke sket de seneste 60 år. På andenpladsen er De Grønne med 23,6 procent, CDU

opnåede 19,1 procent, SPD 13,5. Også i nabokommunen, Harreslev gik, det over alle forventninger. Her vandt mindretallet parti samtlige valgkredse og er kommet op på 39,2 procent. Men også uden for mindretallets formentlige højborgs opnåede SSW historiske resultater. I Kiel er partiet gået fra to til fire mandater, i Rendsborg-Egernførde fra to til seks. I Slesvig-Flensborg Amt sikrede SSW sig ti mandater, i Nordfrisland ni.

Vindere og tabere
Foruden SSWs kæmpe succes,

gik det godt for CDU. For selv om kristdemokraterne måtte leve med en mindre tilbagegang i stemmeprocenten - de gik fra 35,1 procent i 2018 til 33,8 procent - beholder ministerpræsidentens parti førertrøjen på. Det skyldes ikke mindst, at SPD igen er gået tilbage. Socialdemokraterne er gået fra 23,3 procent i 2018 til 19,4 procent. Men imervæk forsvarede SPD andenpladsen, hvilket også skyldes, at De Grønne kun fik en lille fremgang fra 16,5 procent i 2018 til 17,7 procent. Stor fremgang fik derimod AfD.

Partiet på den yderste højrefløj kom op på 8,1 procent. Ved landsvalget i 2022 nåede det omstridte parti ikke over spærregrensen på 5 procent.

Tredje succes
Kommunalvalget søndag var SSWs tredje succes i streg. I 2021 opnåede mindretalspartiet et mandat i Forbundsdagen i Berlin, hvilket ligeledes var historisk. Året efter slog partiet så til ved landdagsvalget, hvor SSW kom op på 5,7 procent. Det betød, at mindretalspartiet gik fra tre til fire mandater.

Magisk musik: Skolernes fælleskoncert i Deutsches Haus



SYMFONIORKESTER

Sønderjyllands Symfoniorkester satte torsdag et musikalsk punktum, da der blev holdt skolernes fælleskoncert i Deutsches Haus i Flensborg. Koncerten var afslutningen på musikforløbet "Musik og Magi". Det indeholdt små gruppekoncerter med 5 musikere på de danske skoler rundt om i Sydslesvig. Her fik eleverne musikken samt musik-erne på meget tæt hold. Sidste trin i forløbet var så en koncert med

hele orkesteret. Den blev holdt to gange - om formiddagen for eleverne fra de danske skoler i Sydslesvig, og om aftenen som familiekoncert.

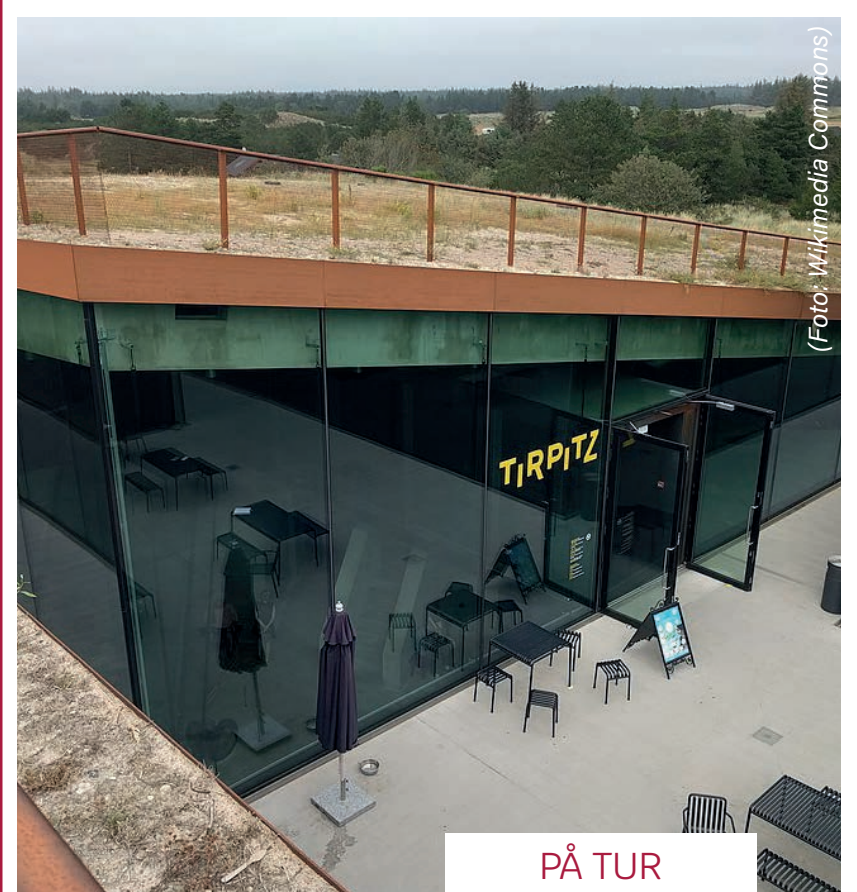
Magisk oplevelse
Musikforløbet stod under overskriften "Musik og Magi", og hvad kunne være mere magisk end musik i luften? Intet kan sammenlignes med det. Magien opstod, da Sønderjyllands Sym-

fioniorkester, i samarbejde med dirigent Michelle Rakers og konferencier Nikolaj Hansen, præsenterede musikken og dens magiske kraft i form af en række forskellige musikalske værker for fuld symfonisk udblæsning - musik på en både sjov og magisk måde og i en koncertform rettet mod børn og voksne på én og samme tid.

Med SSF på udflugt til Tirpitz Museum i Blåvand

SSF-distriktet Sct. Jørgen/Mørvig byder på en alle tiders udflugt til det kendte Tirpitz Museum i Blåvand. Det foregår lørdag den 24. juni 2023. Udflugten starter med afgang fra Jens-Jessen-Skolen i Flensborg-Mørvig kl. 9:00. Undervejs holdes der ved Billum Kro for at indtage lidt godt til ganen. Efter en lækker

buffet, fortsætter turen til museet. Pris for udflugten med buffet, en øl, sodavand eller drik samt entré til Tirpitz Museet er 35 euro for SSF-medlemmer og 55 euro for gæster. Tilmelding til turen venligst til Wilma Nissen senest den 16. juni på tlf. 0461 36614.



(Foto: Wikimedia Commons)

PÅ TUR

Kreative børn skaber unik fællesdagsplakat



Den 16. juni 2023 afholder SdUs Børne- og Ungdomshuse endnu en stor fællesdag. I år har huse- ne valgt at involvere børnene på en helt særlig måde ved at skabe årets fællesdagsplakat i samarbejde med Christian Prasno

fra SdUs Copy&Layout afdeling. Traditionelt har plakaten været resultatet af en konkurrence, hvor alle kunne deltage ved at indsende deres tegninger og motiver, hvoraf kun ét blev udvalgt til at pryde plakaten. Men

i år har de valgt at fravige konkurrenceelementet til fordel for mangfoldighed og inklusion. Alle Børne- og Ungdomshuse har modtaget kuverter med små papkort og en vejledning, der instruerede børnene i at male og tegne på kortene således, at Christian kunne bruge dem i den endelige efterbehandling. SdUs pædagogiske fagrådgiver Momme Heß fortæller:

- Hvert Børne- og Ungdomshus modtog en stak små kort, hvor børnene kunne male og tegne sig selv, kendte eller ukendte figurer og personer, legetøj, planter, dyr, køretøjer eller genstande. Disse kort blev så til sidst samlet til ét stort "Wimmelbild", som man kan udforske og lade fantasien udfolde sig.

Et mangfoldigt fællesskab

Planlægningen er ved at være på plads og tovholdergruppen lover, at der er en spændende og interessant dag i vente for alle børnene - noget som plakaten også afspejler ifølge Momme:

- Vi ønsker at skabe en unik og

inkluderende fællesdag og det var derfor vigtigt, at plakaten afspejler børnenes mangfoldighed og kreativitet. Målet var at skabe en plakat, der inviterer til opdagelse og hvor så mange som muligt kan føle et medejerskab. SdU og Børne- og Ungdomshuse ser frem til den kommende

fællesdag, hvor børnene gennem forskellige sjove aktiviteter vil kunne opleve og nyde fællesskabet, der er blevet skabt gennem samarbejdet omkring årets fællesdagsplakat.

På billedet ses Momme Heß og Christian Prasno



KREATIVT

Borgerforeningen får besøg fra Danmark og starter konkurrence



Borgerforeningen er kendt for mange traditioner, og en af disse finder sted den 25. maj, hvor alle er inviteret til asparges og besøg på Duborg-Skolen. Her vil rektor Heino Aggedam vise rundt, og der vil komme næsten 50 personer med fra Danmark, da det er det årlige fælles arrangement sammen med Frederiks-Klubben fra Aabenraa. Man kan således være med fra kl. 18.30 ved Duborg-Skolen eller støde til i Restaurant Borgerforeningen kl. 20:15, hvor der bydes på sat

asparges med røget skinke, kartofler og sauce hollandaise til 19,50 euro, samt et par sange og hygge ved bordene.

En anden tradition er den årlige udflugt, men som noget helt nyt har bestyrelsen nu valgt at udskrive en medlemskonkurrence, så alle medlemmer får muligheden for at komme med deres bud på et godt - og måske overset - udflugtsmål, gerne i Danmark. Formanden for foreningen, Jens M. Henriksen fortæller, at det stadig er bestyrelsens an-

svar at få arrangeret en tur, men at det skam også er helt oplagt at spørge alle, hvad man synes og endda udlove hele to præmier, som består af god chokolade fra Danmark. Medlemmerne opfordres i et brev til at indsende deres forslag på e-mail.

Tager medlemmerne godt imod muligheden, kan der jo følge flere konkurrencer også i årene fremover, det kunne f.eks. være at finde et godt slogan eller hvilket logo, der er bedst.

Pop-Up-koncert på Mikkelsberg: Samba, bossa nova og música popular brasileira

Lørdag d. 27. maj er det muligt at kombinere et besøg i Mikkelsbergs udstilling "NATUR SYN RUM: Tre generationer Havsteen-Mikkelsen" med musik. Mellem kl. 15 og 16 vil Rosalie Ueth fra Husum give en pop-up-koncert i Mikkelsbergs udstillingslokaler.

På hjemmebane

Rosalie Avola Ueth er født i Husum i 1998. Hun er student fra A.P. Møller Skolen og har været musikalsk aktiv siden hun var lille. Ueth har læst musikvidenskab på Aarhus Universitet,

er uddannet inden for klassisk sang, guitar og klaver og har givet koncerter i Tyskland, Danmark, Østrig og Frankrig. I de senere år har hun specialiseret sig i brasiliansk musik og flytter nu til Rio de Janeiro for at bruge al sin energi på musik.

På Mikkelsberg spiller Ueth primært brasiliansk musik med klassikere inden for samba, bossa nova og música popular brasileira. Musikken præsenteres med forklaringer til hvert stykke. Koncerten afrundes med stykker for klassisk guitar. I dagens anledning kan der fra

kl. 14 købes et stykke kage til kaffen. Indtægter fra kagesalg går til Rosalie Ueths rejse.

Åbningstider:

tirsdag - onsdag: 10-13

torsdag: 11-16

fredag - søndag samt helligdage: 13-17

Entré:

Voksne 5 euro. Medlemmer af Mikkelsbergs Venner gratis adgang.



INTERNATIONALT

Grænseforeningens sendemandsmøde med debat om foreningens virke og fremtid



MØDE

I weekenden holdt Grænseforeningen det årlige sendemandsmøde. Traditionen tro blev det holdt på Vingsted Hotel og Conferencecenter i Bredsten, og siden mødet i 2022 kun var en delegeretforsamling, blev det i år igen holdt over to dage. Det er nemlig sådan, at Grænseforeningen hvert andet år gør noget særligt ud af sendemandsmødet. I år bød programmet om lørdagen på en paneldebat, samtalsaloner, et foredrag, en koncert og en festmiddag, hvor Grænseforeningens Kulturpris blev uddelt.

Debat

Dagen i Vingsted startede med en paneldebat under overskriften "Mindretalskompetence - hvornår er mangfoldighed en styrke og ikke en svaghed". I panelet var Iben Jensen fra Aalborg Universitet, Lars Kofoed-Jensen (Skoleforeningens direktør), Maïke Maurer (Grænseforeningens Ungdom), Hinrich Jürgensen, (Formand, Bund Deutscher Nordschleswiger) samt Jens A. Christiansen (SSFs generalsekretær). De kom blandt andet ind på, hvilke kompetencer man får, når man vokser op i et mindretal. I den forbindelse pegede

de de især på, at tosprogethed samt opvæksten i to kulturer, giver kompetencer med henblik på arbejdsmarkedet. Debatten rundede også den såkaldte bindestreghed, der de seneste år har været omstridt på Grænseforeningens sendemandsmøder. Således havde Flemming Meyer, fhv. SSW-landsformand og medlem af delstatsparlamentet i Slesvig-Holsten, Anders Kring, SdU-direktør, og Jens A. Christiansen på mødet for to år siden kritiseret Grænseforeningens fokus på bindestregheden. Debatlysten fortsatte, da Sendemandsmødet gik videre til næste punkt på dagsorden. Fordelt rundt om i konferencecentret, blev der holdt syv samtalsaloner. De satte fokus på forskellige temaer, der alle knytter an til Grænseforeningens virke. I salonen "Du ligner en tysker" blev der for eksempel spurgt ind til, om man kan se ens nationale identitet, og hvad der er typisk dansk eller tysk? Andre saloner havde temaer som for eksempel "Hvad skal vi med historien?", "Foreningstræf over grænsen", "Kan Grænseforeningen bygge broer mellem generationer", "Oplev Sydsles-

vig" eller "Mindretalskompetence". Sidstnævnte var en opfølgning på paneldebatten.

Historie og kultur

Efter en kaffepause bød Sendemandsmødet på et oplæg ved René Rasmussen, museumsdirektør på Sønderborg Slot. På baggrund af udstillingen "Sønderjyderne og den store krig" kom han ind på en museumsdirektørs dilemmaer og udfordringer. Efterfølgende gav Lars Malm en koncert. Sammen med sit band har han sat musik og lyrik til Kresten Andersens breve - en personlig beretning fra 1. Verdenskrig.

Fest og hilsen

Lørdag aften fik Sendemandsmødet så et andet format, og de delegerede samt gæster trak i festtøj. Nu var der nemlig lagt op til den store festmiddag. Det betød lækker mad, musik, en god fest og hilsen. En af dem overrakte SSFs 1. næstformand Kirsten Vognsen Weiss. Hun kom i den forbindelse ind på SSFs og Grænseforeningens lange historie og gode samarbejde. Hun kom ligeledes ind på de seneste debatter, der har været mellem



flere i mindretallets organisationer og ledelsen i Grænseforeningen. Kirsten Vognsen Weiss fastslog samtidig, at stemningen er blevet bedre, og at forholdet mellem mindretallet og Grænseforeningen fortsat er præget af respekt for hinanden og af de mange personlige bånd blandt medlemmerne.

Delegeretmødet

Søndag holdt Grænseforeningen så det egentlige delegeretmøde. På dagsordenen stod punkter som regnskabet, valg handlinger og vedtægtsændringer. Særlig en ændring vedrørende, hvor mange delegerede lokalforeningerne har ret til at sende til Sendemandsmødet, fremkaldte debat. I sidste ende blev bestyrelsens forslag dog vedtaget. Det går ud på, at der må sendes én sendemand per 50 medlemmer - frem for én per 200 medlemmer, som det har været hidtil.

Røde tal

Grænseforeningens økonomi blev ligeledes præsenteret. Det betød i det tilfælde røde tal, for regnskabet viser et underskud på 8,5 millioner kroner, hvilket dækkes af egenkapitalen. Underskuddet og et yderligere forventet underskud i kommende regnskab, skyldes forskellige kriser.

Grænseforeningen har en egenkapital på 36 millioner kroner. De røde tal fortsatte, da det handlede om medlemstal. I 2022 mistede Grænseforeningen i runde tal 1000 husstandsmedlemmer. Dermed er foreningen nu på 8509 husstandsmedlemmer.

Hæder

I år blev Grænseforeningens Pris igen uddelt. Denne gang gik den til Signe Andersen og Anders Schaltz Andersen. Siden 1970'erne har de to arbejdet ukueligt for det danske mindretal i Sydslesvig. Det har foruden deres arbejde som lærere ført til en række frivillige poster. Engagemmentet har spændt fra Sydslesvigsk Forening (SSF), Sydslesvigsk Vælgerforening (SSW) og Sydslesvigs danske Ungdomsforening (SdU) over kirkemængden, badmintonklubben og skakklubben til Dansk Lærforening i Sydslesvig, Sprogforeningen i Sydslesvig og Christianslyst Venner for nu blot at nævne et par stykker. Peter Skov-Jakobsen, Grænseforeningens formand, overrakte prisen og fastslog passende: "De er - i ordets mest positive fortsand - en institution i mindretallet." Med prisen for deres ekstraordinære indsats følger en check på 25.000 kroner.

(Foto: Alexander Leicht Rygaard, Grænseforeningen)



(Foto: Alexander Leicht Rygaard, Grænseforeningen)

Anmeldelse: Folkeklubben tryller i Flensborg

Overskriften "Folkeklubben tryller i Flensborg" leverede sanger Kjartan Arngrim selv, da Folkeklubben fredag den 12. maj spillede i Flensborg. Udsagnet kom han med, da det lykkedes ham at åbne en Flensburger Pilsner så man kunne høre det karakteristiske "Plop".

Dagen inden koncerten i Flensborg, spillede Folkeklubben en intimkoncert i Slesvig. Mange har været inde for at opleve det populære band. En af dem er Sarah Keppler, der her skildrer, hvordan hun oplevede det:

Tekst af Sarah Keppler

»Folkeklubbens sange har fulgt mig i flere år nu. Især med høreboffer på om aftenen, når der skal slappes af, danses, mens man børster tænder eller synger højt med på sammen med børnene. Sangene kan høres til alt og de er fantastiske! Musikken har på en eller anden måde en lignende funktion som fx Kim Larsens sange. De er del af mit danske kulturelle jeg og jeg elsker dem inderligt. Så hvor fedt er det, når præcis dét band kommer til Flensborg? Måske er Flensborghus ikke det første sted man tænker på, når man overvejer en popkoncert. Ingen mulighed for lysshow, ingen høj scene, på en eller anden måde en stemning af en stor festsal. Men mon ikke det præcis er Folkeklubben, der alligevel kan få en fed koncertoplevelse for publikummet ud af det? Fredag aften mødte både Sydslesvigere og gæster fra Danmark op på Flensborghus. Sjovt nok både unge og gamle, en interessant blanding af folk, der efterlyste stole og folk der ville stå og danse. Koncerten var udsolgt og alligevel virkede salen ikke overfyldt. Folkeklubbens fans tør at stå lige foran scenen

og musikerne formåede at tage publikummet med som aktiv del af koncerten. Om vi nu skulle klappe, synge, være helt stille eller levere øl - publikummet var klar!

Koncerten startede med den første sang på deres nye album "Mere end en klub". Allerede der viste det sig, at lyden var fantastisk, lydstyrken perfekt og især mødte vi musikere, der virkede utrolig glad for at lave musik. Vi lærte dem at ploppe øl, vi skålede på Sydslesvig og morede os over spørgsmålet, hvad Danmark egentlig er. Fra at gå fra stormagt til miniput-nation til at blive europamester i fodbold og verdensmester i håndbold og have hyggen som det største råstof overhovedet. Politiske sange, kærlighedssange, sange om hjemstavnen og samfundet. Folkeklubben spillede især sange fra albummerne Sort Tulipan, Nye Tider og den nye Mere End En Klub. Klassikere som Flammende Hjerter, Børn Af Den Tabte Tid blev spillet og sunget med på og naturligvis også Fedterøven.

Flensborg Avis stillede bandet spørgsmålet: "Hvad ville Danmark være uden Folkeklubben?," hvilket klubben havde svært ved at svare på. Spørger man mig,

hvad Sydslesvig ville være uden Folkeklubben, er svaret indlysende og klokkeklar - Vi er Sydslesvig med Folkeklubben og det kan vi kun være glad for!«



KULTUROPLEVELSE



UDVALG

Et nordisk fællesskab

SdUs Nordisk Udvalg består af en gruppe seje unge mennesker der, i samarbejde med andre ungdomsorganisationer i Norden, arbejder på at give landenes unge et indblik i nordisk kultur og tradition, samt styrke viden og interessen for de nordiske lande.

Maie Johannsen er 22 år gammel og har været medlem af Nordisk Udvalg siden 2019. Det var hendes rejselyst og interesse for andre kulturer der fik hende til at blive medlem af udvalget.

- Jeg er med, fordi jeg elsker at rejse og lære andre kulturer og mennesker at kende. Min første tur gik til Grønland og de fantastiske mennesker og måden at lære på hooked mig med det samme.

Nordisk Udvalg går meget op i at skabe kontakt til unge mennesker fra andre nordiske lande. Dette sker bla. gennem NSU (Nordisk Samorganisation for Ungdomsarbejde) som udvalget er del af. NSU er en paraplyorganisation, for 18 nordiske ungdomsorganisationer og arrangerer forskellige aktiviteter såsom

ungdomsudvekslinger, kurser, seminarer og konferencer. Her har de unge mulighed for at skabe kontakt og samarbejde med andre ungdomsorganisationer i hele Norden og deltage i ungdomsudvekslinger, kurser, seminarer og konferencer. På disse arrangementer arbejdes med de unges nordiske identitet og fællesskab ved at udvikle deres kundskaber og færdigheder, samt give dem kompetencer og værktøj til at udvikle sig selv og samfundet.

En årlig tur til Norden

Udover samarbejdet med NSU, arrangerer SdU også en årlig 'Nordisk Efterårslejr'. Her får de unge mulighed for at opleve nordisk kultur, tradition og natur samt at deltage i et ungelederkursus.

- Som udvalg står vi for en årlig efterårstur, der hvert år går til et nordisk land. Indtil videre har vi været på Færøerne og Island. Med disse ture prøver vi at fremme unges forståelse af dem selv og den kultur vi rejser til, forklarer Maie.

Det nordiske samarbejde er vigtig

for at styrke de unges forståelse og interesse for hinandens kultur og traditioner. Det giver også mulighed for at udvikle nye venskaber og samarbejder på tværs af landegrænserne.

Med mange rejser bag sig har Maie oplevet en masse, men den bedste oplevelse for hende var en tur til Grønlandsseminaret i 2019:

- Grønlandsseminaret var det første seminar fra Nordisk Ungdomsorganisation jeg deltog i på vegne af Nordisk Udvalg. Jeg kendte ikke én person i forvejen, men blev positivt overrasket over hvor flinke og inkluderende alle var. Undervisningen var non-formal, som betyder, at der var fokus på at lære fra hinanden uden den klassiske undervisningsform man kender fra skolen. Jeg fløj hjem med super gode minder og med nye venner i mange forskellige lande.

Er man mellem 15-30 år og har lyst til at være med i udvalget, så tag kontakt til Hinnerk Petersen på hinnerk@sdu.de eller +49 461 14408 235.

En gentleman sport

Af Tilla Rebsdorf

Torge Surkus var bare 16 år, da hans far spurgte, om han da ikke havde lyst til at gå til boksning i DGF. Han blev hængende, og er i dag afdelingsleder for hele klubben.

For tyve år siden var der ikke mange bokseklubber i Flensborg, men én klub var noget særligt. Den lå i Idrætshallen, og klubben var under DGF (Dansk Gymnastikforening Flensborg). "Her træner mange kendte bokkere", lokkede hans far ham. Så ja, mindretal eller ej, hvorfor ikke, tænkte den unge Torge Surkus, der kom fra en helt igennem tysk familie i fjordbyen! Efter nogle aktive år med andre sportsgrene og efterfølgende knæproblemer kunne det kun blive bedre, og det med det danske, skulle han nok klare. Dengang anede han ikke, at han 20 år senere skulle stå som afdelingsleder for hele bokseafdelingen, selv blive en habil bokser og træne rigtig mange bokkere i alle kategorier og vægtklasser.

- Jeg fandt hurtigt ud af, at netop denne form for træning passede mig rigtig godt. Det var styrketræning, gav autoritet og selvsikkerhed, og jeg er her endnu, fortæller Torge Surkus, der til daglig arbejder som sygeplejerske ved Sygehus Sønderjylland Aabenraa.

Så han blev hængende, og gjorde

det godt i bokseringen. Løbende tog han flere træneruddannelser i de forskellige grader, så han kunne føre bokserne op til at deltage i nationale og internationale boksermesterskaber, og der var mange talenter. Han nævner navne fra bokserverdenen, som Viktor Jurk, Dennis Bege og så måske den mest berømte bokser, der har trænet i kældergangen under Idrætshallen, Freddy Kiwitt. Også Torge Surkus fik sig et navn i bokserkredse i Slesvig-Holsten, men i dag har han droslet ned.

Den veltrimmede bokser på 176 centimeter i Weltervægt-klassen, der efterhånden nærmer sig de 37 år, har ikke lagt boksehandskerne på hylden, men har kastet en del af sin energi på triatlon.

- For jeg kunne ikke både coach mine bokkere og selv være klar til at gå i ringen, det går bare ikke, siger Torge Surkus, der er gift med den polskfødte bokser, Dagmara, og sammen har de to teenagedøtre.

Uden hendes opbakning og støtte, uden hendes kærlighed til netop denne hårdtslående sportsgren tror han ikke at hverdagen kunne hænge sammen.

- Vi støtter hinanden og hun bakker mig op, siger Torge Surkus, der også er arbejdsmiljørepræsentant for 17.500 ansatte under Regions Syds hospitalsvæsen.

En kældergang

Der er så absolut ingen luksus over træningslokalet i kældergangen på 20 meter gange fire under Idrætshallen. Nærmest tværtimod. Alligevel er der er noget rustikt og robust over betonvæggene med de mange boksebolde, der passer godt til sporten, forklarer han, mens der bliver skyggebokset på alle kvadratmeter. Tre aftener om ugen træner byens kommende champions og dem, der blot kommer for atmosfæren og for at holde sig i form, og selv om det ville være rart med et lokale, hvor der var plads til en boksering, så går det jo.

- Der er ingen, der kan bruge dette lokale, så her kan vi bare bokse løs, siger Torge Surkus, der deler de ugentlige træningsaftener med Martin Erdmann.

- Vi har et rigtig godt samarbejde, og uden ham kunne jeg ikke klare det hele, siger han.

I år er det 100 år siden at DGF-Boxen blev oprettet, og det runde jubilæum markeres til årsmødet. Lige nu er der 80 medlemmer i klubben, der snører handskerne flere gange om ugen, og selv om der er godt booket op, så regner han da med at kunne lokke et par nye bokkere med ned i kælderen efter det bokseshow.

- Og jeg fortsætter her, så længe jeg synes det er sjovt, slutter han.



STYRKE

